mampato

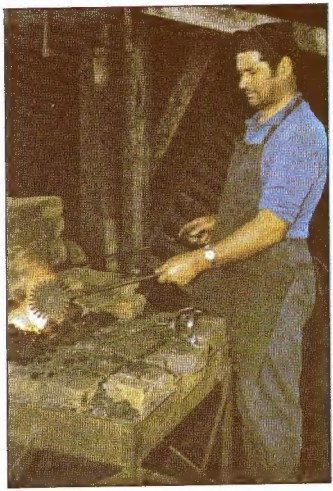
Precio E$ 500 Recargo Flete E$ 30 Precio Perú S/10.00
Año VII Nº 250
6 de noviembre de 1974

¡Un índice completo de todo lo publicado en 6 años de Mampato!

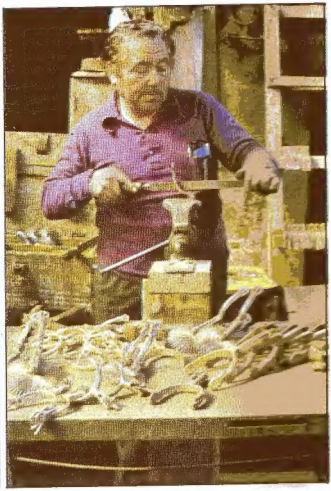
Homenaje a Eduardo Armstrong.

¿Quiénes descubrieron el Universo? • Los monstruos marinos prehistóricos.

ARTESANIA Y FOLKLORE CHILENOS



Calentando una "tortera" de acero para convertirla en rodaja de espuela, en el taller de don Crisóforo Bustamante, en Chillán.



Don Crisóforo pule el asta de una espuela de bronce, antes de proceder al niquelado final.

LAS ESPUELAS DE HUASO

Las espuelas labradas son una creación propia de la artesanía latinoamericana.

Los conquistadores españoles trajeron espuelas muy sencillas, que en América se fueron adornando poco a poco con calados, incrustaciones de plata, etc. Las espuelas chilenas son de las más adornadas, y constituyen un arte muy típico del país, ya que esta tradición ha sido casi abandonada en otras partes.

Actualmente se hacen espuelas de distintos metales y modelos. La más corriente es la fundida en bronce y niquelada. La rodaja es siempre de fierro sonoro o acero.

También se hacen de fierro forjado e incrustaciones de alpaca o de plata, que son más finas y especiales para los rodeos.

•••

Toda espuela se comienza fundiendo o forjando el asta y el pihuelo, que es la pieza que sostiene la rodaja. Asta y pihuelo se remachan entre sí y luego se labran los adornos, que consisten en calados, tallados e incrustaciones de metal.

La rodaja se hace de un disco o "tortera" de acero. Las puas se hacen en caliente, a cincel terminándose a sierra y lima.

Se remacha la rodaja al pihuelo y se termina el conjunto con lima y lija, dándole un baño de aceite para que adquiera brillo.

En el caso de espuelas fundidas en bronce, después de labradas se les da un niquelado grueso.

I. E.

mampato

250

Revista Semanal Ilustrada ■ Año VII
Fundador: Eduardo Armstrong A.
Santiago de Chile, 6 de noviembre de 1974.

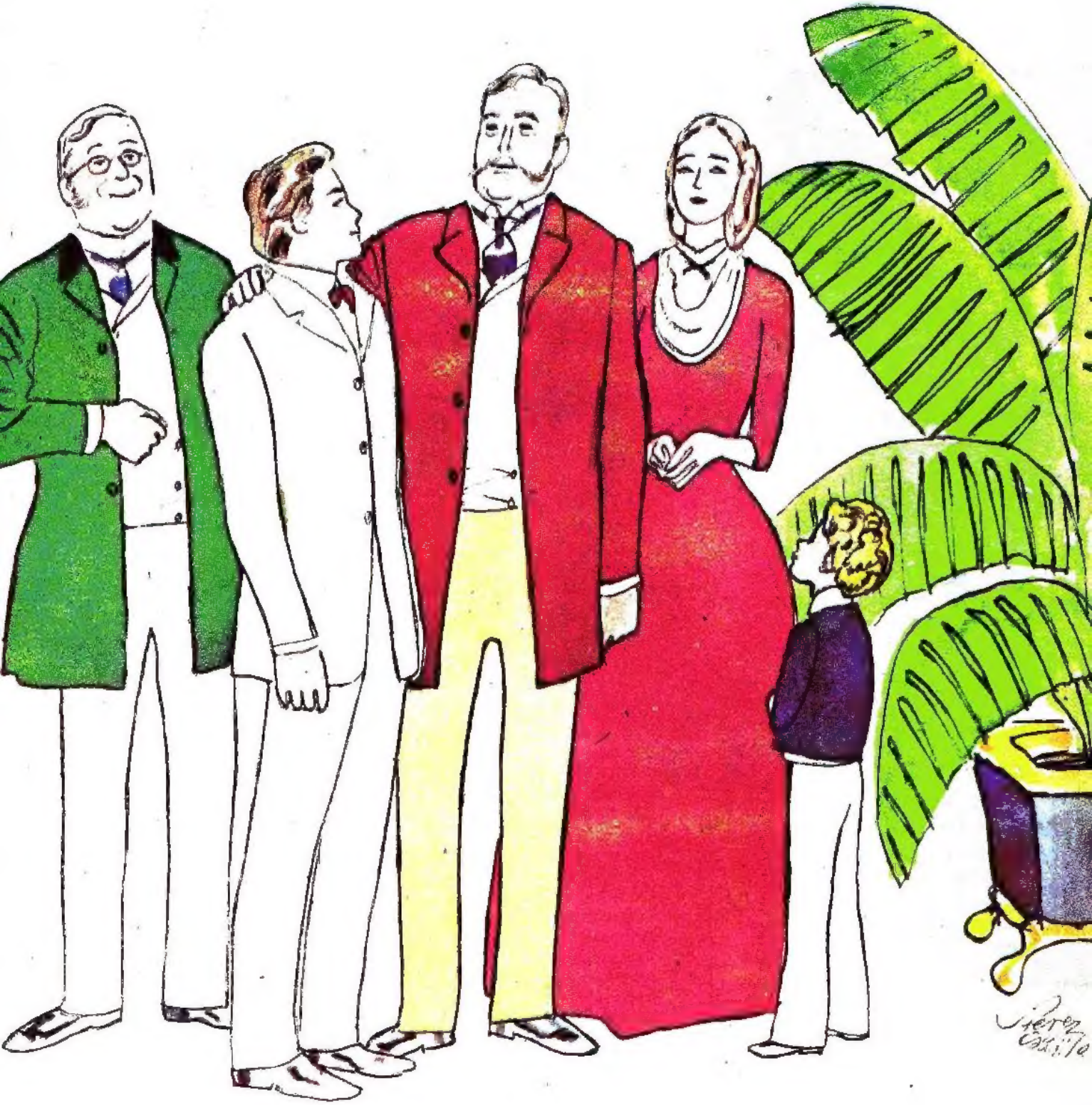
Junto con esta edición de MAMPATO va un Indice General de la revista, desde el primer número hasta el actual.

Ello ha representado un esfuerzo extraordinario, pero bien ha valido la pena, pues constituye el complemento indispensable para utilizar una colección como material de información y de consulta, y también para poder volver a ubicar alguna historieta o cuento favorito.

Así, a través de estos 250 números, la fórmula de MAMPATO ha demostrado sus virtudes: EDUCAR, INFORMAR, DAR, ENTRETENER, sin más miras que contribuir a la formación de los niños de hoy, de los Mampatinos que mañana serán los responsables por su propio mundo y por la formación de los niños del futuro.

Sumario	3	**HISTORIAS Y CUENTOS**
Un capitán de 15 años	4	
Yo soy el huemul	8	
Los monstruos marinos prehistóricos	18	
Eco y Narciso	22	
Recordando a Eduardo Armstrong	32	
Artesanía y Folklore chilenos	2	**LAMINAS**
¿Quiénes descubrieron el universo?	26	
Filatelia temática	55	
Espuelas	56	
Mampato	9	**HISTORIETAS**
Oso Blanco	36	
Cyrano de Bergerac	45	
Max el explorador	53	
Picadillo	13	**ENTRETENCIONES Y VARIOS**
El Rincón de Rena	17	
Mampatograma	41	
Canta, canta, pajarito	42	
Aquí cantamos todos	44	
Deporte	49	
Los proyectiles humanos	50	
Nuestra página	54	

Directora: **Isabel Allende Llona.** Representante Legal: **Sergio Araos Bruna.** Domicilio: Triana 849. Propietario: **Editorial Lord Cochrane S. A.** Derechos Reservados © **Mampato.** Redacción: **Cecilia Eyzaguirre, Magdalena Paludi Zolchelyi, Ismael Espinosa y Margarita Ureta.** Dibujantes: **Themo Lobos, Juan Cano, Oscar Vega y Ricardo Gúiraldes.** Diagramación: **Mariela Grez de Urrúa y Frida Quintana Hernández.** Secretaria: **Patricia Labarca de Hurtado.** Con la colaboración pedagógica de **Eduteca-Santillana.**
Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.



Un capitán de quince años

Ilustraciones: J. Pérez Castillo
Adaptación de la novela de Julio Verne: Magdalena Fahdi Z.

RESUMEN

En una piragua todos se alejaron rápidamente de aquel lugar siniestro. Dingo los llevó hasta la cabaña de Samuel Vernon, a quien Negoro había matado. Negoro trató de atacarlos, pero cayó en un precipicio y Dingo, herido en la lucha, fue a morir junto a su antiguo amo.

CAPITULO XI

Marcharon todos siguiendo la orilla del río, tratando de no meter ruido. Pero fue inútil. Los indígenas les seguían los pasos.

—¡Estamos perdidos! —dijo uno de los negros.

—¡Protejamos a la señora Weldon y a su hijo! —ordenó el joven Dick. Cuida de ellos, Hércules. Sé que puedo confiar en ti.

—¿Y tú? —preguntó el fornido y fiel amigo. ¿Qué vas a hacer?

—Sólo hay un medio para salir de aquí. Procuraré que los salvajes me persigan. Esto os dará tiempo más que suficiente para poder huir. Y así lo hizo el valiente Dick, mientras Hércules y los demás, fuera de todo peligro, pensaban en el joven y arriesgado capitán.

—Se ha sacrificado por nosotros —murmuró apenado su amigo—. Quizá no volvamos a verlo.

Dick seguía corriendo perseguido por los furiosos salvajes, hasta que de pronto ocurrió algo inesperado. De la otra orilla surgió un numeroso grupo de caníbales que se lanzaron en pos de los indígenas. Estos, asustados, empezaron a huir

☞

Sorprestvamente un grupo de caníbales atacó a los indígenas mientras Dick se ponía a salvo.

en todas direcciones olvidándose de Dick, que de esta forma consiguió ponerse a salvo.

Poco después se reunía con sus amigos para embarcar rumbo a San Francisco.

Posteriormente, el Jefe de Policía, informado por Dick, consiguió liberar no sólo a los negros, sino a buen número de esclavos.

En San Francisco, el señor Weldon dio una fiesta para festejar al joven héroe y le prometió:

—Tendrás todo lo que deseas. Has salvado a mi esposa y a mi hijo, y desde hoy quiero que vivas como si fueras otro hijo mío.

El valiente joven se sentía muy emocionado con aquellas palabras de cariño, y no deseaba otra cosa que seguir estudiando y... navegando.

En la brillante fiesta, todos brindaron por el porvenir de Dick Sand y hasta el pequeño Jack exclamó entusiasmado:

—¡Viva Dick, el capitán de quince años!

FIN

Jack exclamó: ¡Viva Dick, el capitán de quince años!

yo soy el huemul

Colaboración de División de Pesca y Caza Servicio Agrícola y Ganadero.

Yo soy el Huemul y Uds. me conocen bastante porque figuro en el escudo nacional junto con mi amigo el Cóndor.

Pero como es muy difícil que me encuentren vivo porque mi familia está prácticamente en extinción, aprovecho de darles aquí mi CURRICULUM:

Ciervo exclusivo de Chile. Macho con cornamentes sencillas con dos o tres puntas a cada lado. Altura en la cruz, 85 cm. Robusto. Pelaje denso, áspero, gris en invierno, café grisáceo en verano. Gran mancha blanca debajo de la cola. Domicilio, Aisén a Magallanes.

Creo que la razón para escogerme como símbolo nacional es mi profundo patriotismo; no he podido acostumbrarme a vivir fuera de Chile, ni en cautiverio.

Mi familia está reducidísima sin que se sepa exactamente por qué. Yo recuerdo que se nos cazó mucho en otra época. Igual que al Pudú, mi primito, me quemaron la casa al rozar los bosques. Por otro lado los animales introducidos nos trajeron parásitos y fiebre aftosa.

Para colmo, cuando bajamos a los valles a invernar, no encontrábamos pasto porque las vacas y ovejas se lo habían comido. Yo digo que todo esto puede haber contribuido a extinguirnos.

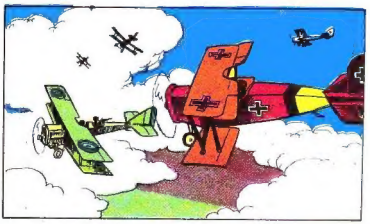
Sin embargo, he sabido que en Aisén se están haciendo estudios para aumentar nuestra diezmada familia. Espero que se hagan luego y sean acertados, porque si no, sólo subsistiremos en el escudo de nuestra patria.

Por de pronto el Servicio Agrícola y Ganadero ha prohibido, terminantemente nuestra caza.

mampato

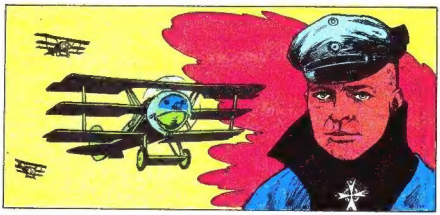
Por Themo Lobos

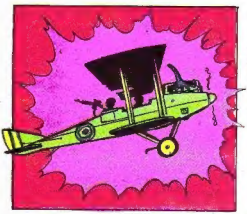
CABALLEROS DEL AIRE



AUN SE RECUERDAN LOS NOMBRES DE FONCK, GUYNEMER, UDET, MANNOCK, BISHOP, ETC. FUERON LOS MÁS GRANDES ASES DE LA 1ª GUERRA MUNDIAL. VOLANDO EN FRÁGILES AVIONES, SIN BLINDAJES NI PARACAÍDAS, SE LANZABAN AL ESPACIO DESAFIANDO A LA MUERTE. EL AEROPLANO, CONSIDERADO AL PRINCIPIO COMO UN APARATO DEPORTIVO, SE CONVIRTIÓ EN UN ELEMENTO BÉLICO. AL CONCLUIR LA GUERRA DE 1914 UN TERCIO DE LOS AVIADORES HABÍA PAGADO SUS PROEZAS CON LA VIDA.

EL MÁS DESTACADO "AS" DE ESA ÉPOCA ROMÁNTICA FUE EL GRAN MANFRED von RICHTHOFEN, MÁS CONOCIDO COMO "EL BARÓN ROJO". CREADOR DEL GRUPO DE LA JAGDSTAFFEL LLAMADO "EL CIRCO VOLANTE", SE ANOTÓ 80 AVIONES DERRIBADOS. RESPETADO POR SUS RIVALES, FUÉ LLAMADO POR LOS INGLESES: "EL ENEMIGO MÁS VALIOSO!" VON RICHTHOFEN FUÉ MUERTO EN COMBATE EN ABRIL DE 1918.



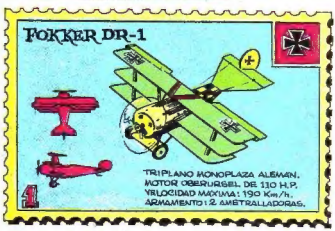


AL FINALIZAR LA 1ª GUERRA MUNDIAL CON EL ARMISTICIO DE 1918, SE DEMOSTRÓ QUE EL AEROPLANO, AUNQUE NO FUE UN FACTOR DETERMINANTE EN ESTA CONTIENDA, PODRÍA LLEGAR A SERLO EN LA SIGUIENTE.

Fin.

¡LOS CABALLEROS DEL AIRE! ¡Y ESOS LINDOS AEROPLANOS TAN DIFERENTES A LOS ACTUALES JETS!

¡VIAJARÉ A LA ÉPOCA DE ORO DE LA AVIACIÓN! ¡DESPUÉS DE LA PRIMERA GUERRA!



MI CINTO ESPA-CIO-TEMPORAL, Y...
MAMPATO VIA-JA A LA PREHISTORIA.
¡HOLA, TINALÍN! ¡HOLA, NIÑOS! ¿DÓNDE ES-TÁ OGÚ?
EL MARIDIO MÍO DE MÍ ESTAR EN EL BOSKE PARA KAZAR UN NIMAL PALA KOMÍA DE KARNITA DE LA KASA.
¡OGÚ!
¡OGÚ!
¿DÓNDE ESTÁS?
¡OGÚU!
¡GRROO!
¡MAMÁ!
¿O..OGÚ..?

¡E..ESTOY PERDIDO!
¡AKARRÚUU!
¡PAF!
¡OÉ! ¿QUÉ HACES COLGADO DE ESA LIANA?
¡SER UNA INVENTASIÓN RE KAPO KE MÍ SOLITO INVÉNTAR PA KE MÍ KAZAR NIMALES!
MÍ PESKA UN ELIANA LARGA DE UN ARBOLO Y SE LO AMARRAR EN LA GUATA.
TONSE...
MÍ SE SUBE A OTRO ARBOLO.
TONSE MIRAR SI VENIR UN NIMAL...
KUANDO VENIR UN NIMAL SÉ-NO PARA KOMER...
¡MÍ SE TIRA KOMO PAJARO A PEGARLE!
¿VISTE?
THEMO

¡AAAARRÚUU!
¡QUÉ BÁR-BARO!
¡CHAC!
¡CUIDADO...!
¡LA LIANA SE CORTÓ!
¡BOF!
¡TONC!
¡PARECÍAS UN AEROPLANO CAPOTANDO, OGÚ!
¿KÉ SER UN AROPLANIO, MAMPATÚ?
ACOMPAÑAME EN ESTE VIAJE Y VERÁS MUCHOS AEROPLANOS.
¡KAPO!
AL FUTURO.
¡EUROPA, DICIEMBRE DE 1918!

CONTINUARÁ.

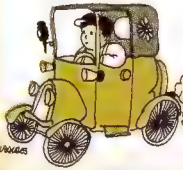
TOCAR, TOCAR, VAMOS A PENSAR

Completa estos proverbios.
A cada número le corresponde una letra.

Ⓐ No muerde
Ⓑ oídos sordos
Ⓒ Pega 2 veces.

(4, 2, 3, 1, 5, 6)

	3		5
+			
		7	



Respuesta: ① Ⓑ; ② Ⓒ; ③ Ⓐ. ④: El cóndor. ⑤ La pinela. I $\begin{array}{r}345\\231\\576\end{array}$

NOTICIAS DE LOS CLUBES

Y ...¡ CRUZAMOS LAS FRONTERAS!

Los Clubes Mampato también interesan a niños de otros países. Hace poco recibimos una simpática carta de Colombia:

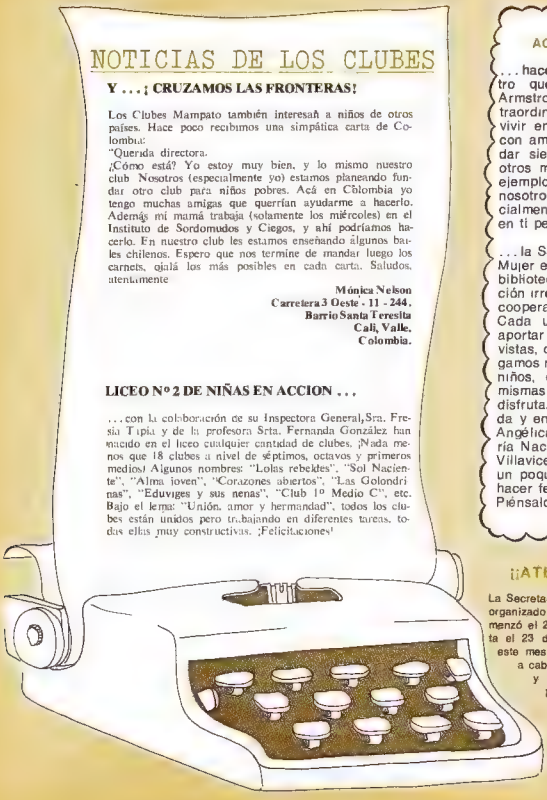
"Querida directora.

¿Cómo está? Yo estoy muy bien, y lo mismo nuestro club Nosotros (especialmente yo) estamos planeando fundar otro club para niños pobres. Acá en Colombia yo tengo muchas amigas que querrían ayudarme a hacerlo. Además mi mamá trabaja (solamente los miércoles) en el Instituto de Sordomudos y Ciegos, y ahí podríamos hacerlo. En nuestro club les estamos enseñando algunos bailes chilenos. Espero que nos termine de mandar luego los carnets, ojalá los más posibles en cada carta. Saludos, atentamente

Mónica Nelson
Carretera 3 Oeste - 11 - 244,
Barrio Santa Teresita
Cali, Valle.
Colombia.

LICEO Nº 2 DE NIÑAS EN ACCION ...

... con la colaboración de su Inspectora General, Sra. Fresia Tapia y de la profesora Srta. Fernanda González han nacido en el liceo cualquier cantidad de clubes. ¡Nada menos que 18 clubes a nivel de séptimos, octavos y primeros medios! Algunos nombres: "Lolas rebeldes", "Sol Naciente", "Alma joven", "Corazones abiertos", "Las Golondrinas", "Eduviges y sus nenas", "Club 1º Medio C", etc. Bajo el lema: "Unión, amor y hermandad", todos los clubes están unidos pero trabajando en diferentes tareas, todas ellas muy constructivas. ¡Felicitaciones!



ACUERDATE QUE ...

... hace un año que murió nuestro querido "papá" Eduardo Armstrong. Fue un hombre extraordinario que nos enseñó a vivir entusiasmados, a trabajar con amor y alegría, a tratar de dar siempre lo mejor de nosotros mismos. Su recuerdo, su ejemplo y su obra están con nosotros. Recuérdalo tú especialmente en estos días, porque en ti pensó hasta el final.

... la Secretaría Nacional de la Mujer está empeñada en formar bibliotecas para niños en situación irregular. ¿Qué tal si **todos** cooperamos en esta linda tarea? Cada uno de nosotros puede aportar algo: un libro, unas revistas, o los Mampatos que tengamos repetidos, para que otros niños, que no tienen nuestras mismas posibilidades, puedan disfrutar de ellos. Lleva tu ayuda y entrégala a la Srta. María Angélica Ronda en la Secretaría Nacional de la Mujer calle Villavicencio 346, Of. 26. Con un poquito de esfuerzo puedes hacer feliz a otro niño como tú. Piénsalo y actúa.

¡¡ATENCION NIÑOS!!

La Secretaría Nacional de la Mujer ha organizado "El Mes del Niño", que comenzó el 23 de octubre y durará hasta el 23 de noviembre. Durante todo este mes dicha Organización llevará a cabo una extensa labor cultural y recreativa a nivel nacional para todos los niños de Chile. Por lo tanto, estén atentos porque la Secretaría ha prometido que habrá muchas películas para ustedes, espectáculos infantiles y programas especiales de televisión

SABIAS QUE . . .

. . el "Dynascope", (un sistema óptico acoplado a un microscopio, que reproduce la magen que aparece en el ocular, en una pantalla), ganó el premio del Consejo de Diseño en la Sección de Productos Industriales de 1974? Este invento británico ofrece importantes ventajas para quienes trabajan en base a observaciones microscópicas: elimina los efectos de las imperfecciones del ojo: reduce el cansancio de estar todo el tiempo con la cabeza inclinada, y además permite que varias personas puedan ver lo que se está examinando en el microscopio.

ES BUENO SABER QUE . . .

. . la máquina a vapor fue la primera fuente de energía independiente de que dispuso el hombre, ya que liberó a éste de su dependencia de la fuerza del viento, de los animales o de las corrientes de los ríos, estando dispuesta a trabajar en cualquier momento. James Watt, escocés, proyectó la primera máquina a vapor práctica en 1765.

¿POR QUE EL ORO ES "PRECIOSO"?

Como el oro seguramente fue uno de los primeros metales descubierto por el hombre, siempre fue considerado como "precioso". A los hombres primitivos atrajo el hecho de poder encontrarlo en estado puro en la naturaleza, bajo forma de pepitas. Además, siendo un metal fácil de trabajar, les permitía hacer gran variedad de adornos y de objetos.
Pero también el oro es un metal "noble" que no se oxida ni es atacado por los ácidos. Su maleabilidad, sus condiciones físicas y químicas, y su gran escasez, lo hicieron desde siempre y lo hacen aún hoy "el rey de los metales".

EL VIEJO SAUCE

Habia una vez un hermoso bosque lleno de árboles, que hacia dos meses habían plantados y que estaban muy verdes y bonitos. Entre ellos había un viejo y arrugado sauce. Los pajarillos habían empezado a adueñarse de los árboles, instalándose cada familia en uno de ellos, y al sauce lo dejaron de lado porque era muy viejo El sauce lloraba y no podía consolarse de tristeza, y pedía a Dios que le enviara un pajarillo para tener con quien conversar. Decía: "Dios mío, por favor mándame un amigo. Lo cuidaré y no seré rencoroso con los otros pájaros".

Una linda mañana, una alegre familia de zorzales volaba por el bosque, y el papá zorzal dijo:

Será mejor que busquemos un árbol donde descansar y estar durante una temporada. La mamá zorzala dijo: "Ese sauce es un buen lugar, es firme y parece estar desocupado. Llegaron al sauce y se instalaron en él. Y el sauce decía "Gracias Dios mío, por haber enviado alegría a mi pobre y viejo corazón".

Sandy y Lujo tenían dos hijos encantadores, y todas las mañanas saludaban al sauce cantando El sauce estaba loco de alegría. Los demás pájaros se reían de la familia de zorzales y pasaban diciendo: "No vendremos más por aquí, porque si no, nos vamos a ensuciar, "ja - ja", se reían (los pájaros y los árboles)

Pero un día una terrible tormenta azotó al bosque, los árboles nuevos se quebraron, los pájaros lloraban y el viento rugía, pero el sauce, como era viejo, resistió. Los zorzales tenían miedo y pena por el resto de pájaros. El sauce recordó: "Un día prometí no ser rencoroso, y no lo seré" Y con voz calmada y fuerte, dijo:

"Pájaros del bosque, un día me abandonaron, pero no les guardo rencor, vengan a mis ramas, y con cariño y amor los recibiré"

Los pájaros, medio muertos de miedo y de vergüenza llegaron al sauce diciendo: "Perdónennos por favor, señores".

"Señores, nada de señores. zorzales nomás", respondieron éstos

"Claro", dijo el sauce.

Y los pájaros vivieron felices para siempre en el sauce, sin olvidar nunca la lección que recibieron

Les envío mi colaboración que espero que publiquen para así darles a entender a muchas personas, sobre todo a las personas jóvenes, que lo viejo sirve más aún sin ser tan bonito y elegante, y siempre es mejor. Y que no deben olvidarse, que algún día también ellos serán ancianos.

Elisa Aurora Garrido Seguel
Población Cuadra 2 de Octubre Nº 369
Primer Año A
Liceo de Niñas de Rancagua Nº 1.

¡PARA LOS MAMPATINOS MAS CHICOS!

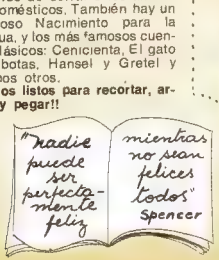
Acaban de aparecer los Libros Recortables de la Colección Mampatito! Ideales para entretener y regalar.

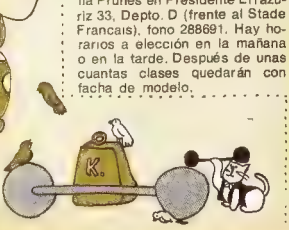
Pueden elegir entre el zoológico. las aves de corral o los animales domésticos. También hay un precioso Nacimiento para la Pascua, y los más famosos cuentos clásicos: Cenicienta, El gato con botas, Hansel y Gretel y muchos otros.

¡¡Todos listos para recortar, armar y pegar!!

DATOS PARA LAS MAMAS Y LOLAS ROBUSTITAS

Con la llegada del verano, llega también la preocupación por "la facha". Un buen dato para las mamás y las lolas gorditas son las clases de gimnasia rítmica reductiva que hace la Sra. Cecilia Prunes en Presidente Errázuriz 33, Depto. D (frente al Stade Francais), fono 288691. Hay horarios a elección en la mañana o en la tarde. Después de unas cuantas clases quedarán con facha de modelo.





Individuales tejidos.

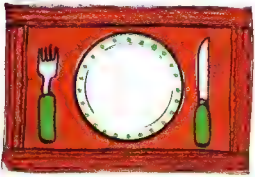
NECESITAS:

Palillos del número 4 1/2
Unos 18 ovillos de cáñamo
(Como el cáñamo es delgado, téjele triple, ovillando 3 ovillos juntos)

PUNTOS EMPLEADOS:

Punto correteado: todo al derecho.
Punto jersey: una hilera al derecho y una hilera al revés

Urde 50 puntos. Teje 5 cm. en punto correteado, luego continúa tejiendo en punto jersey por unas 60 corridas y terminas haciendo otros 5 cm. en punto correteado. Cierra.



En seguida toma todos los puntos de uno de los costados y teje 5 cm. en punto correteado para formar el borde. Cierra. Haz lo mismo en el otro costado. Ciérralo y plánchalo con plancha bien caliente y paño húmedo. Haz un individual para cada miembro de la familia, así la mesa se verá bien ordenada.

Los monstruos marinos prehistóricos

El mar es la cuna de la existencia de los seres vivos. Fue en el mar donde se inició la vida y donde ésta realizó sus primeros pasos.

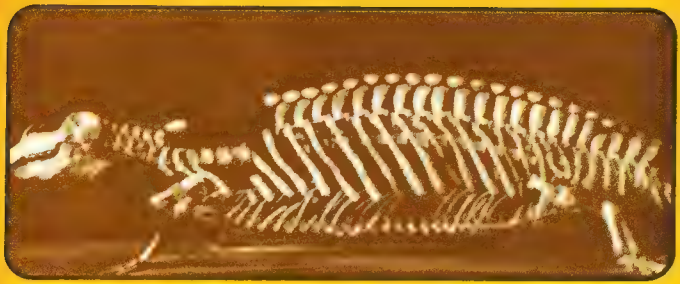
Después, fue allí también donde tomó su propio ímpetu dejando en la forma de restos fósiles, algunas marcas en el lecho de los antiguos mares.

Los vertebrados más característicos de la segunda era geológica (la Mesozoica) fueron reptiles acuáticos de tamaños diferentes, con formas y hábitos extraños. Cuando los mares mesozoicos hicieron su retirada, desaparecieron para siempre, y no dejaron tras ellos descendiente alguno. Sus esqueletos constituyen la única evidencia de que vivieron precisamente en tales mares.

Veamos qué aspecto tenían estos seres. Antes de comenzar, sin embargo, tratemos de olvidar la edad presente y remontémonos al pasado: de unos 70 a 190 millones de años atrás

M. F.

Cabezas de placodontes
Arriba: el género Placodus mostrando sus curiosos dientes
Abajo: el Placochelys



Este es un esqueleto de PLACODUS GIGAS, extraña especie de las aguas marinas del Triásico de Alemania. Algunos investigadores creen que las costumbres de estos reptiles fueron bastante parecidas a las de la iguana marina de la actualidad que vive en las islas Galápagos. Habitaban en las cavidades de las rocas y solamente se dirigían mar adentro cuando necesitaban alimentarse. Otras autoridades afirman, en cambio, que estos animales fueron lagartos acuáticos que salían a tierra únicamente para descansar o para poner sus huevos.

He aquí la reconstitución ideal del Placodus Gigas. Media cerca de 3 metros y tenía cuello corto y cola larga y plana. Se alimentaba con caracoles y pulpos.

Izquierda: El NOTHOSAURUS CHELYOPS de la familia de los placodontes, cuyo esqueleto fue hallado en los estratos del Trias cerca de Tubinga. Tenía la cabeza cuadrada, las mandíbulas desdentadas y su cuerpo estaba encerrado por lo menos hasta la altura de la pelvis en una caparazón semejante a la de las tortugas. Los orificios nasales y las cuencas oculares eran grandes. La cola más bien larga, estaba cubierta de placas óseas. Se alimentaba con pequeños gusanos marinos.
Derecha: EL PLATYSUCHUS MULTISCROBICULATUS. Se encontró en el Jurásico Inferior. Pertenece a la familia de los pelagosaurios. El primitivo ambiente de estos cocodrilos fue el mar abierto; sin embargo, el Platysuchus tenía la armadura más pesada y gruesa y cabeza y cola más cortas. Los huesos del cráneo también tenían formas más toscas, por lo que parece haber establecido su morada bastante cerca de las costas.

Arriba: Este esqueleto corresponde a uno de los más pequeños mosasaurios, el Platecarpus, que media unos 5 metros.
Abajo: EL MOSASAURIO. Estas eran unas grandes bestias de presa de los mares del período cretáceo. Estaban cubiertos de escamas y eran parecidos a los cocodrilos, excepto en que sus extremidades se habían convertido en aletas adaptadas a la vida acuática. En el hocico tenían dientes largos, fuertes y cortantes; eran voraces devoradores de peces. Las especies más grandes llegaban a medir hasta 12 metros.

Platecarpus coryphaeus.

Las tortugas marinas gigantes del género ARCHELON habitaban los mares del Cretaceo Superior de Norteamérica A menudo eran atacadas por voraces lagartos del género Tylosaurus posiblemente cuando aquellas se encaminaban a depositar sus huevos en las playas

ECO

La más encantadora de todas las ninfas era Eco. Desgraciadamente, tenía una mala costumbre: hablaba demasiado. Día y noche charlaba, parloteaba como cotorra, y no descansaba hasta tener ella la última palabra.

Pues, un buen día, cuando Zeus gozaba de la compañía de las ninfas, de repente apareció Hera. Todas se dispersaron, puesto que Hera sintió celos al ver a Zeus tan bien acompañado. Eco no sintió la menor gana de arrancar al ver una bella oportunidad de charlar un rato. Después de haber cotorreado una hora o dos, Hera se dio cuenta que todos se habían ido. Culpó a la parlanchina ninfa y la retó.

—Nunca más tendrás oportunidad de repetir tus artimañas. Tu lengua perderá su poder. Desde ahora en adelante, ella nunca será capaz de iniciar una conversación, únicamente podrá contestar. Sí, tú tendrás la última palabra. Pero nunca podrás hablar primero . . .

Poco tiempo después Eco se enamoró de un apuesto y joven cazador. El se llamaba Narciso. El jovencito era bastante creído, y la pobre Eco lo seguía por doquier, como una sombra. Tenía unas ganas

Y NARCISO

enormes de hablarle del cariño que sentía por él . . . pero no podía iniciar ninguna conversación.

Una hermosa mañana Narciso partió con un amigo a cazar venados. Sin querer se adentró demasiado en el bosque y quedó separado de su compañero. Miró a su alrededor y llamó a su amigo

—"¡Ven!" —llamó en voz alta.

—"¡Ven!" —repitió la pobre Eco. Narciso esperó un rato, pero al encontrarse todavía solo, exclamó:

—"¿Por qué no vienes?"

—"¿No vienes?" —repitió la ninfa.

—"¡Quiero encontrarte!" —prosiguió el cazador.

—"¡Encontrarte!"—exclamó la ninfa enamorada y acto seguido corrió al lugar donde el joven se encontraba. Extendió sus brazos para abrazar al cazador.

—"¡No me toques, no quiero abrazarte por nada en el mundo!" —dijo el asustado Narciso. Muchas eran las cosas que Eco iba a contestarle, pero todo lo que le salió fue:

—"¡Nada en el mundo!"

Narciso fue en busca de su amigo por el camino, dejando atrás a la desesperada ninfa

Desde entonces, Eco rehuyó del mundo y no se apartó de los bosques y de las montañas. Su cuerpo se disolvió lentamente y sus huesos se transformaron en rocas. Nada quedó de ella, excepto su voz repitiendo los gritos y las palabras de los transeúntes.

Pero Eco no era la única niña con el corazón destrozado por Narciso. Un día, al dejar plantada a otra doncella, ésta pidió venganza a los dioses por su desdicha.

—"¡Ojalá que un día Narciso sepa lo que es amar sin ser correspondido!" —pidió a los dioses.

Efectivamente, una diosa la escuchó . . .

Había en una de las montañas una fuente bellísima de agua cristalina, rodeada de frondosos árboles que envolvían con su sombra verde y espesa a las flores como para protegerlas de los rayos quemantes del sol. Llegó un día Narciso hasta las orillas de la fuente, sediento y cansado después de un día de caza. Al mirar el espejo plateado del agua, no se reconoció, sino que pensó que el reflejo era de otro joven. Al mirar más de cerca, pensó que podría ser el Espíritu de las Aguas. Nunca vio a nadie de tanta belleza. De pura admiración, se acercó y quiso plantar un beso de amistad en la mejilla del joven. Pero cuando puso su mano encima del rostro, la imagen se vio borrosa y el agua la cubrió con centenares de olas. Narciso no se dio por vencido. Trató de convencer al espíritu:

—¿Por qué huyes de mí? . . . Todo el mundo me quiere y dicen que soy hermoso. Claro está, no poseo tu

belleza perfecta, pero ¿no podríamos ser amigos?

Cuan grande fue su felicidad al ver que el bello rostro de nuevo se reflejaba en la fuente.

Pero, ¡qué pena!, al menor movimiento de Narciso, la imagen volvía a borrarse. El cazador estaba desesperado. ¿Por qué rechazaba su amistad el espíritu del agua?

Una profunda tristeza se apoderó de él. Se sintió incapaz de irse, y como hechizado se quedó días enteros mirando y hablando a las aguas, exclamando en su desesperación: "Piedad, piedad . . . ¡no me dejes!"

Finalmente se lanzó a la fuente para reunirse con la imagen hipnótica. Las aguas tenían una inesperada profundidad, y después de un larguísimo viaje, Narciso llegó al dominio de Styx, el dueño de la muerte.

Así, nada quedó de Eco ni de Narciso. Pero el eco de las montañas sigue repitiendo las palabras desde entonces, y la fuente refleja la imagen de cualquier rostro.

En el pasto, donde el desdichado Narciso hizo su vigilia arrodillado encima del agua cristalina, hay una flor bella, de una blancura resplandeciente. Su interior es de un rojo vivo, como si fuera un corazón.

M.F.

¿QUIENES DESCUBRIERON EL UNIVERSO?

¿Cuándo se debía sembrar?
¿Cuál era el día preciso para celebrar una ceremonia religiosa?
Desde que el hombre dispuso de un calendario, y supo cada día en qué fecha estaba, pudo contestarse fácilmente tales preguntas.
Pero ... ¿cómo se descubrió, o mejor dicho, cómo se estableció [illegible]

Todo el mundo sabe ahora que el año tiene 365 días ... porque así está marcado en agendas y libretas.
Pero para llegar a conocerlo con precisión fue necesario estudiar pacientemente el Sol y a los astros para constatar que cada cierto tiempo salían y se ponían [illegible] y el mismo [illegible] y que ello coincidía con temporadas de frío y de calor.
Así se descubrieron las estaciones, los meses y los años mirando a los astros levantarse y ponerse en el horizonte, pero sin sospechar todavía las reglas básicas de la mecánica celeste.

LOS PRIMEROS ASTRONOMOS

Por eso se dice que la astronomía fue la primera ciencia del hombre, y que los astrónomos fueron los primeros técnicos que supieron cuándo vendría el invierno y el verano, cuándo se debía esparcir la semilla y cuándo era el aniversario para la celebración de las distintas divinidades.
Hubo astrónomos notables entre los asirios, los egipcios, los griegos y los mayas.
Todos ellos observaron atentamente los astros que cruzaban el cielo, pero ninguno comprendió cabalmente su dimensión, ni menos el lugar que ocupaba la tierra en el espacio.
Todos ellos, con excepción de Aristarco de Samos, creyeron firmemente que la Tierra era el centro del universo.
En el Nº 221 vimos la evolución

1

que habían sufrido las ideas respecto del sistema planetario, a través de los siglos.

Ahora examinaremos los principales descubrimientos de los grandes pioneros de la astronomía moderna, a partir de Copérnico, el genio que con sus teorías echó abajo el concepto de la Tierra como eje supremo del mundo.

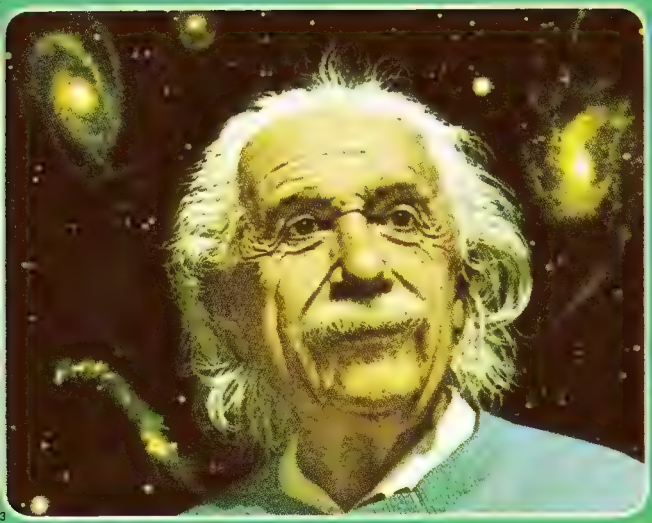
Sólo en el siglo XVI de nuestra era, después que Colón descubrió el Nuevo Mundo y que Magallanes comprobó con hechos que la Tierra era redonda, el monje polaco Nicolás Copérnico (1473-1543) revolucionó el mundo científico al afirmar que el Sol es el centro de la familia planetaria, y éstos, incluso la Tierra, giran a su alrededor. Al mismo tiempo explicó el día y la noche, al decir que se debía al movimiento de rotación de la Tierra sobre su eje.

Sólo el año en que murió Co-

2

pernico apareció su tratado De la revolución de las órbitas celestes, en el que desarrolla sus fantásticas teorías.

Años más tarde el astrónomo italiano Galileo (1564-1642), des



3

4

cubrió el telescopio siendo el primero en mirar las montañas de la Luna, las fases de Venus 4 de las lunas de Júpiter y el movimiento rotatorio de las manchas solares

Estas observaciones lo convencieron de que el sistema copernicano era verdadero intentando entonces enseñar lo mismo a los eclesiasticos de la corte romana

No pudo hacerlo, por los tremendos prejuicios que entonces dominaban, e incluso debió enfrentar al Tribunal de la Inquisición que consideró sus doctrinas como heréticas. Así Galileo fue forzado a admitir sus "errores". Pero se cuenta que, aunque tuvo que afirmar en voz alta ante el Tribunal que estaba equivocado masculló porfiadamente en voz baja: "Y sin embargo, se mueve", refiriéndose a la Tierra

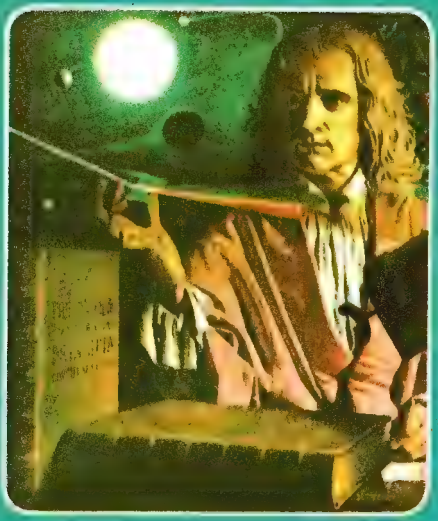
5

Por esos mismos años el matemático alemán Johannes Kepler (1571-1630) daba un paso fundamental en la comprensión del universo, al descubrir, en trabajos llevados a cabo con el danés Tycho Brahe, que las órbitas planetarias no eran circulares, como creía Copérnico, sino ovaladas o elípticas, lo que explicaba la desigualdad de movimientos de los diversos planetas

Basado en los estudios del anterior, el matemático y filósofo inglés Sir Isaac Newton (1642-1727), explicó por qué los cuerpos celestes giran unos en torno a otros, sin "caerse", al formular la ley de gravitación universal, según la cual todos los cuerpos se atraen entre sí en forma proporcional a sus respectivas masas, e inversamente proporcional al cuadrado de la distancia que los separa.
Esta atracción, combinada con la distancia que separa los cuerpos celestes y la velocidad con que giran, los mantiene en equilibrio. Así se pudo explicar no sólo el movimiento de los planetas, sino de todo el universo.
También descubrió la composición de la luz y de los colores por medio de prismas de cristal, fabricó el primer telescopio de reflexión y enunció diversas otras leyes de movimiento, como la de "cualquier acción siempre genera otra igual y opuesta o reacción".

El músico y astrónomo alemán William Herschel (1738-1822) pasó casi toda su vida en Inglaterra, donde se dedicó a observar el cielo metódicamente, descubriendo el planeta Urano, las estrellas "dobles", numerosos cometas y describiendo por primera vez la conformación general de la Vía Láctea.

La mayor revolución sobre el conocimiento del cosmos después de la provocada por Copérnico, tuvo lugar a principios de nuestro siglo, cuando el físico alemán nacionalizado norteamericano Albert Einstein (1879 - 1955) formuló la teoría de que la luz es también afectada por la gravitación universal, y más tarde la famosa teoría de la relatividad.
Esta última, ya comprobada por numerosos otros científicos, sostiene que el movimiento, el tiempo y la distancia no son conceptos absolutos, sino que están sujetos a cambios, si se cambian los marcos de referencia.
Así, actualmente se sostiene que el tiempo que dura un viaje interplanetario a velocidades muy grandes, es distinto para los viajeros que para los que perma-



7

necen en Tierra: mientras los astronautas envejecerían sólo unos pocos años viajando por el cosmos, transcurrirían muchos siglos sobre nuestro planeta.

Albert Einstein descubrió también la hoy célebre ecuación **"E = m x c²"**, que significa que la energía es igual a la masa multiplicada por la velocidad de la luz al cuadrado. Esta breve fórmula fue la que abrió el conocimiento humano el estremecedor poder de la energía atómica.

Finalmente, Einstein publicó su teoría general sobre la relatividad, que modifica los conceptos newtonianos, explicando el universo en términos de espacio y tiempos curvos e interdependientes.

LAS ACTUALES INVESTIGACIONES

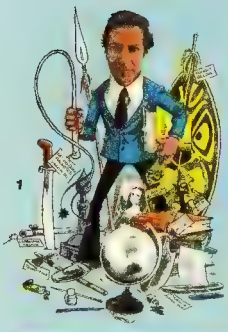
Científicos de todo el mundo siguen explorando sin cesar el espacio, descubriendo nuevos y nuevos mundos: lo que parecían nubes de gas resultaron galaxias, esto es, universos completos parecidos a la Vía Láctea de la que formamos parte.

Ultimamente se ha comprobado que, mientras más distantes están las galaxias del centro del universo, con mayor velocidad se apartan de él, como en una gigantesca explosión

Este concepto de un mundo que se expande a velocidades increíbles, está permitiendo entrever los orígenes del universo, y concebirlo como una inmensa explosión de energía, que sucesivamente se expande y nuevamente se contrae, explotando de nuevo, en un ciclo que sin cesar se repite desde siempre, y que se seguirá repitiendo hasta el infinito

I. E.

Newton ensaya la descomposición de la luz mediante un prisma de cristal



RECORDANDO A EDUARDO ARMSTRONG

El 7 de noviembre de 1973 murió Eduardo Armstrong, el "papá" de MAMPATO y su primer Director.

Eduardo fue el creador de la revista: él la inventó página por página en los primeros números; y él formó la base del equipo de dibujantes, diagramadoras y redactores que siguen hasta hoy.

Durante 5 años, Eduardo Armstrong llenó las páginas de MAMPATO con su alma noble y generosa, su espíritu aventurero, su amor por lo bello, su cultura y su curiosidad inagotables.

El transmitió a la revista su modo de vivir y de ver las cosas, le entregó lo mejor que tenía, y le dedicó el esfuerzo de sus años más productivos.

Eduardo fue un gran artista y un gran educador, que supo despertar el interés de los niños por la historia, la ciencia, el arte y la técnica, al mismo tiempo que los entretenía haciendo funcionar su imaginación y sus deseos de conocer y hacer cosas nuevas.

Así, MAMPATO fue la primera

1. Eduardo visto por el Themo en la última caricatura hecha poco antes de su muerte.
2. Eduardo Armstrong en uno de sus viajes maravillosos.
3. El Gigante Egoista, que después se transformó en amigo de los niños, fue una de las primeras historias publicadas en Mampato.

4. El Fantasma de Canterville, otro simpático cuento de Oscar Wilde ilustrado por Eduardo en los primeros números de la revista

revista chilena que supo combinar equilibradamente la entretención con la formación y el conocimiento; y por eso es esperada todas las semanas por los niños tanto para leer las historietas y cuentos, como para ayudarse en las tareas.

Y MAMPATO es como Eduardo Armstrong, o Eduardo como MAMPATO: bueno para reírse, para jugar, para consultar temas serios, para pensar y para querer.

Ese ha sido el principal aporte de Eduardo Armstrong a Chile y a los niños latinoamericanos.

Eduardo fue también un excelente jefe, querido y respetado por todos sus colaboradores, a quienes supo inculcar muchos de sus ideales.

Por eso, los que trabajamos para MAMPATO lo echamos de menos y estamos en deuda con él.

Por eso el equipo que él formó ha hecho lo posible para proseguir con el espíritu de la revista, tal como si él viviera.

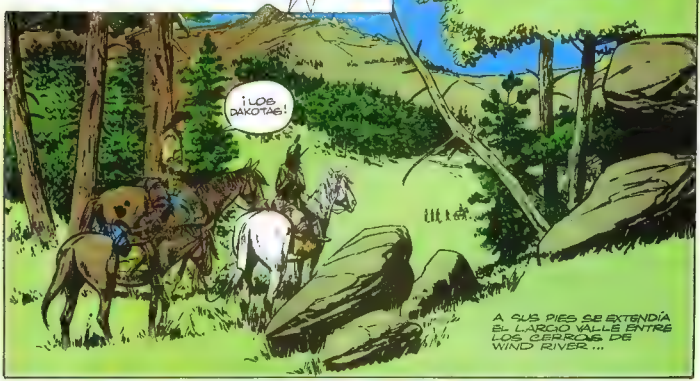
En el primer aniversario de su muerte, el mejor modo de recor-

dario es reproducir algunos de los inolvidables dibujos que él hizo para la revista que creó con tanto cariño. I. E.

5. La torre más alta del Puente Carlos de Praga, vista por nuestro primer Director en su último viaje a Europa.

OSO BLANCO

el comanche negro



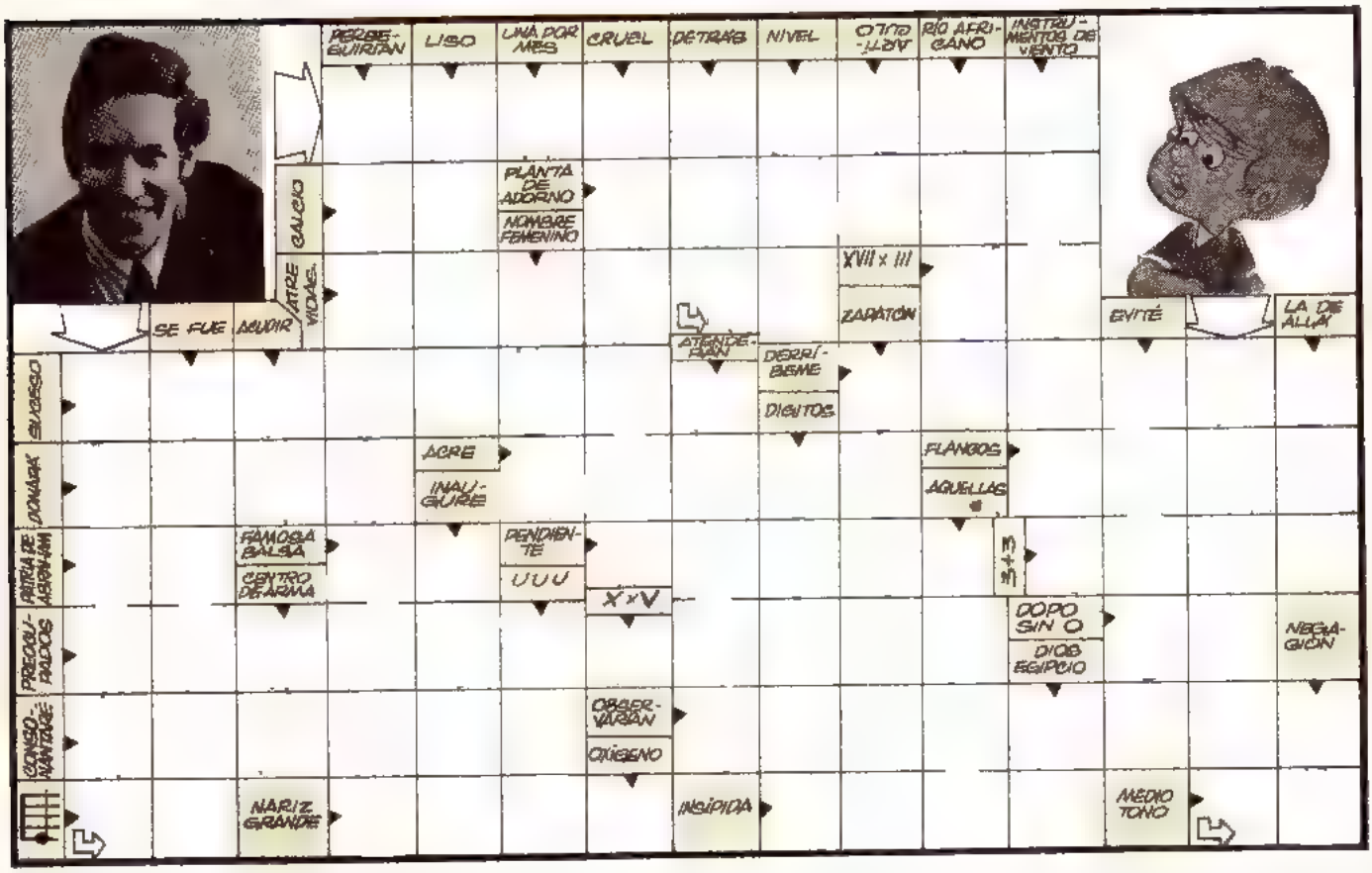
EL JEFE DAKOTA SE LLAMABA CABEZA DE LOBO. HABÍA PERDIDO CUATRO HOMBRES Y SIETE CABALLOS EN EL ENCUENTRO.
HEMOS CAPTURADO A ESTE BRUJO.
EL COMBATÍA CON LOS COMANCHES... ¡DEBE SER HERMANO DE LOS COMANCHES!
SOY HERMANO DE LOS COMANCHES... MI NOMBRE ES COMANCHE NEGRO. HUÍ DEL MUNDO DE LOS BLANCOS... LOS COMANCHES ME ADOPTARON
LOS BLANCOS DAN UN PREMIO A LOS HOMBRES NEGROS QUE DEJAN SU MUNDO... POR LO MENOS DIEZ PIEZAS DE PLATA.
ES VERDAD... LLEVÉMOSLO A LA FRONTERA Y TENDREMOS DINERO Y VÍVERES.
¡Y TAMBIÉN AGUA DE FUEGO!
SE DICE QUE HAY MUCHOS HOMBRES NEGROS AL OTRO LADO DEL MISSISIPI.
¡NO PENSARÁS VENDER ESTE HOMBRE A LOS PLANOS DAKOTA! ESTE HOMBRE ES DE LOS NUESTROS PORQUE EL ESTÁ MANO DE LOS COMANCHES.

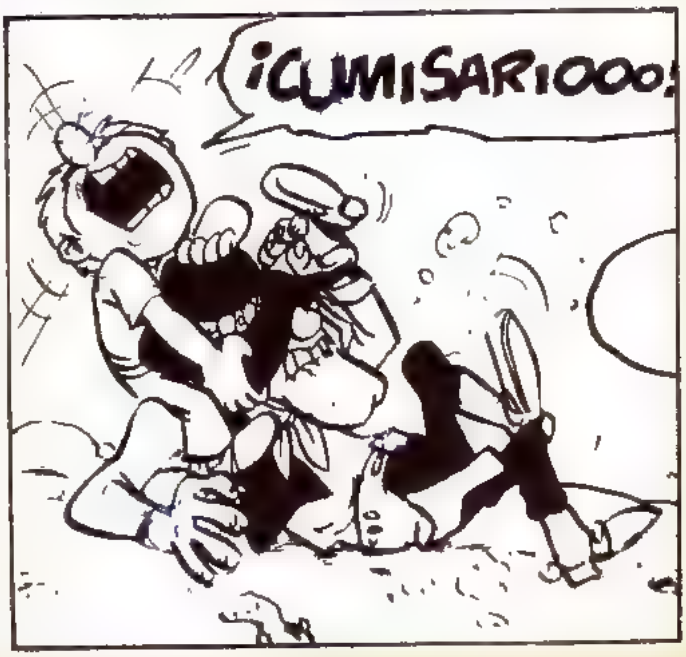
UN HOMBRE BLANCO MURIÓ EN EL CAMINO... ENCONTRÉ SU CABALLO... TE LO OFREZCO CON EL FUSIL A CAMBIO DE LA LIBERTAD DEL COMANCHE NEGRO!
¡UN CABALLO Y UN FUSIL... ¡JAJAJA!
CABEZA DE LOBO LANZÓ UNA CARCAJADA QUE FUE IMITADA POR SUS GUERREROS.
¡NOS HACE FALTA MUCHO MÁS DE UN CABALLO SIOUX! TRES, LOS TUYOS!
¡EL ATAQUE FUE REPENTINO... CABEZA DE LOBO LOS HABÍA HECHO CAER EN LA TRAMPA!
Y AHORA ANDATE CON EL NIÑO. TE PERDONO LA VIDA, PERO RECUERDA QUE MIS FLECHAS SON RÁPIDAS!
OSO BLANCO Y PEQUEÑA NUBE RETROCEDIERON...
¡MÁS RÁPIDO! NO LLEVES LA MANO AL ARCO!
ESTAMOS CERCA DE LA ALDEA. NUESTRA UNICA OPORTUNIDAD SERÁ NECESARIO QUE CORRAMOS BIEN RÁPIDO, PROMETO, HERMANO.
3

¡LOS CABALLOS!
TCHAC
¡SHINOOK OBEDECE AL LLAMADO FAMILIAR, ¡BRINCA!
DERRIBANDO A SU JINETE.
Y LOS OTROS DOS CABALLOS SIGUEN A SU JEFE.
RAPIDO SHINOOK
DOS FLECHAS SE CLAVARON EN LA HIERBA... LOS GRITOS DE LOS DAKOTAS ACOMPAÑARON LA HUIDA SALVAJE...
¡RÁPIDO!
TCHAC
TCHAC
4

NO DEJARÉ AL COMANCHE NEGRO ENTRE LAS MANOS DE LOS DAKOTAS. ME ESPERARÁS AQUÍ, PEQUEÑA NUBE.
DICEN QUE LOS DAKOTAS ESCUCHAN HASTA EL MOVIMIENTO DE LAS HOJAS... SE BIEN PRUDENTE
CABEZA DE LOBO ESTABA ALERTA DEL PRISIONERO DORMIDO... MUY CERCA DEL FUEGO.
EL DAKOTA SENTÍA EL CALOR DE SU CABALLO EN LA ESPALDA. LA PRESENCIA LO TRANQUILIZABA...
BRUSCAMENTE, SE ESTREMECIÓ. AL MISMO TIEMPO QUE SU CABALLO OLFATEABA EL VIENTO PROVENIENTE DE LAS COLINAS...
CONTINUARA

mampato CRUCIGRAMA





LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG. 44)

VI PARTE

Y somos llegado al ultimo capitulo de nuestro curso sobre como cuidar a tu canario. No hay duda que has aprendido muchas cosas, desde saber distinguir las distintas razas hasta como ensenarles a cantar, pasando por la alimentacion, aseo necesario, reproduccion etc. Para terminar debemos hablar algo sobre las enfermedades mas corrientes que pueden afectar a estos pajaritos, y su tratamiento. Hoy seremos doctores

ENFERMEDADES MAS CORRIENTES EN LOS CANARIOS

1 **Resfrios:** es una enfermedad grave en los canarios, ya que éstos tienen las defensas muy bajas. Si no se cuidan, puede derivar en otras enfermedades peores como bronquitis o asma. Hay que comenzar con el tratamiento en cuanto se noten los primeros síntomas.

Causas: corrientes de aire, frío al darlos afuera hasta muy tarde, baño en un día helado o contagio por una persona resfriada

Sintomas: el canario se pone triste, pierde el apetito, se "engloba" o empluma, se pasa quieto y acurrucado

Tratamiento: aislarlo si está en la pajarera con otros pájaros. Delarlo en una jaula independiente, sin moverla, en un lugar abrigado y sin corrientes de aire. Cubrir la jaula con papeles de diario para mantener una temperatura pareja. Darle como medicamento Tetraciclina para niños en jarabe en una dosis de 6 gotitas disueltas en el agua del bebedero 1 vez al día, por 15 días. También conviene darle vitamina A para desarrollar defensas y estimular el apetito, en una dosis de 2 gotitas en el agua durante 15 días.

Se deben suspender los alimentos verdes (lechuga, etc.), dándoles sólo alimento duro, o sea semillas, y también huevo duro con cáscara.

E resfrio mal cuidado puede derivar en bronquitis. Esta se conoce porque al acercarse el canario al oido se le oye ruido al respirar. El tratamiento es igual al del resfrio. También puede derivar en asma. Esta enfermedad no tiene remedio. El canario quedará siempre como cansado, cantará bajito agotándose rápidamente, o dejará de cantar del todo

2. **Infecciones intestinales:** es la enfermedad más grave en los canarios, porque, al igual que las guaguas, éstos pueden morir en unas cuantas horas.

Causas: alimento en mal estado, o la lechuga en invierno que trae consigo un hongo dañino para la digestión del canario.

Sintomas: el canario se empluma, pierde el apetito y las caquitas dejan una mancha redonda y grande de color blanco con verde.

Tratamiento: Terramicina. Se abre la cápsula donde viene el medicamento y se disuelve en el agua del bebedero la punta de un cuchillo del polvo que contiene la cápsula. Se le da 1 vez al día durante 8 días. Si el canario está con otros pájaros conviene aislarlo y darle de comer solamente alpiste con un poco de cáñamo

3 **Acaro:** (hongos en las patitas).

¡La mayoría de las enfermedades de los canarios pueden ser curadas por ti!

Causas: esto ocurre cuando en una pajarera chica se colocan muchos palos. El roce de las patitas del canario con ellos le produce heridas que luego se transforman en callos derivando en hongos

Síntomas: se notan las patitas más gruesas, como con caspa y escamas. Se forman heridas y grietas con la sequedad, y pueden sangrar

Tratamiento: se hace un preparado con unas 4 cucharadas soperas de vaselina, unas 15 gotas de metaplo, una cucharadita chica de fungonol y 1/2 cucharadita chica de parafina. Se junta todo. Se toma al canario frotándole suavemente las patitas con la mezcla, para que queden impregnadas. Al día siguiente se repite la operación frotando esta vez con más fuerza para que se desprendan los hongos. Se deja descansar una semana y luego se repite el tratamiento. Después de hacer las curaciones lávate las manos. Para prevenir los hongos es necesario que el palito donde se posa el canario esté muy asegado.

4. **El piojillo:** el canario cría normalmente un piojillo que no lo afecta, mientras se mantengan en poca cantidad. Pero hay veces que por falta de aseo éstos se multiplican en tal forma que se convierte en una verdadera plaga. Al canario se le pela la cabeza y debajo de las alitas

Tratamiento: lo mejor es cubrir por la noche la jaula con un trapo blanco. Los piojillos son atraídos a él. Al día siguiente este trapo se lava con cloro, se hace hervir o se asolea bien, eliminando así los piojillos. Conviene tener varios trapos para irlos turnando. Hay otras enfermedades más raras que pueden afectar a tu canario. Entonces es necesario que lo vea algún especialista. Si vives en Santiago, puedes llevarlo a Seminario 15, donde te lo atenderán con cariño y eficiencia. Lo mismo debes hacer para el cortado de las uñas, que es bastante complicado y riesgoso. Según los entendidos los canarios no contagian sus enfermedades a las personas.

PREVENCION DE ENFERMEDADES

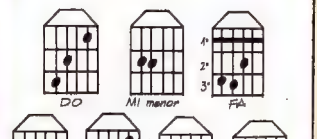
Como preventivo para evitar resfríos etc. conviene darle a los canarios una vez por semana, 2 gotitas de vitamina A en el agua, y una vez al mes durante 8 días, Tetraciclina en jarabe en una dosis de 2 gotitas también disueltas en el agua del bebedero

Con todo esto que has aprendido tendrás un canarito sano y cantor que alegrará y compartirá contigo muchos momentos de tu vida. ¡Buena suerte!

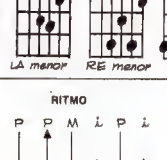
C.E.

aquí cantamos todos

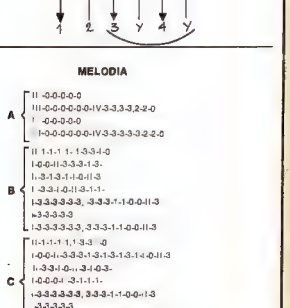
ACORDES



RITMO



MELODIA



VAS A TENER UN HIJO MIO

(Paul Anka)

Do
Having my baby
Mim Fa Sol
what a lovely way of saying how much you love me
Do
having my baby
Mim Fa Sol
what a lovely way of saying what you're thinking of me.
Lam Do
I can see it face is glowing
Rem
I can see it in your eyes.
Sol7
are you happy knowing?
Do
that you're having my baby
Mim Fa Sol
You are the woman I love and I love what is doing to you
Do
having my baby
Mim Fa Sol
You are a woman in love and I love what's going through you
Lam Do
Live inside you, see it showing
Rem Sol7
oh! that seed inside you baby do you feel it growing?
are you happy knowing?
Do
that you are having my baby
Mim Fa Sol
I'm a woman in love and I love what's doing to me
Do
having that baby
Mim Fa Sol
I'm a woman in love and I love what's going through me
Lam Do
Didn't have to keep it, couldn't put you through it.
Rem Sol7
you could have swept it from your life but you wouldn't do it
no, you wouldn't do it
Do
and you're having that baby
Mim Fa Sol
I'm a woman in love an I love what's doing to me
Do
I'm having my baby
Mim Fa Sol
I'm a woman in love and I love what's going through me
Do
having my baby
Mim Fa Sol
what a lovely way of saying how much love me
Do
I'm having my baby
Mim Fa Sol
I'm a woman in love and love what's going through me.

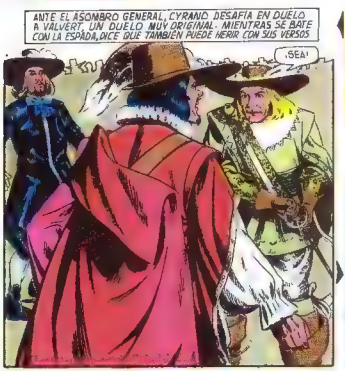
SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA 249

SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

1. La "o" por la "u". 2. La nariz de Mampato. 3. El puño de la camisa. 4. El revólver. 5. El zapato del bandido. 6. La hebilla del cinturón. 7. Falta un diente a Mampato.

Cyrano de Bergerac

RESUMEN: PAGINA SIGUIENTE



RESUMEN: CYRANO DE BERGERAC, HIDALGO GASCÓN FAMOSO POR SU NOBLEZA DE ALMA E INGENIO Y POR SU ENORME NARIZ, ES PROVOCADO POR EL VIZCONDE DE VALVERT. CYRANO COMIENZA A ALARDEAR DE SU OFENSOR, HACIÉNDOLE VER QUE LO SUPERA NO SÓLO EN EL MANEJO DE LAS ARMAS, SINO TAMBIÉN EN LA AGUDEZA.

VAN A SALIR CUANDO SE PRESENTA LIGNIERE TOTALMENTE EBRIO, Y LE CUENTA A CYRANO QUE LE ESPERAN CIEN HOMBRES ESA NOCHE, TAL COMO LE HABÍA ADVERTIDO SU AMIGO CRISTIÁN. CYRANO OFRECE AYUDARLO

NO TE PREOCUPES LIGNIERE, ¡DORMIRÁS EN TU CASA! ¡TE LO JURO! ¡CIEN! ESTA NOCHE ME SABRÁN A POCO. ¡VENID AMIGOS! PERO RECORDAD, NADA DE AYUDA ¿EH?

¡OH! ¡PARÍS!... ¡SONOLIENTO NEBULOSO! ¡CONTEMPLADLO SUMIDO EN EL REPOSO! ¡A LUNA, MELANCÓLICA SERENA, RESBALA EN LOS TEJADOS, ESTA ESCENA

EN LA HOSTERÍA DE RAGUENEU, CYRANO ESPERA A ROXANA DESPUÉS DE VENCER A LOS CIEN ASALTANTES DE SU AMIGO LIGNIÈRE...

RAGUENEAU, AQUÍ HE DE VER A CIERTA DAMA. VIGILA, ¡HE DE HABLARLE SIN TESTIGOS. AH, TRÉDME PAPEL Y PLUMA.

CYRANO PONE TODA SU ALMA EN AQUELLA CARTA CUADO VA A FIRMAR SE DETIENE

YO MISMO SE LA ENTREGO! NO LA FIRMO

¡C. CYRANO

ROXANA!

DESPUÉS DE UNAS FRASES DE CORTESÍA

QUIERO CONFESAROS QUE SIENTO AMOR POR UN HOMBRE... ¡QUE NO SABE QUE YO LO AMO ES UN JOVEN QUE HASTA AHORA ME AMO SIN DECÍRMELO. SIRVE EN VUESTRO REGIMIENTO: ¡Y EN VUESTRA COMPAÑÍA! ES NOBLE, AUDAZ, Y VALIENTE: ES JOVEN Y ¡HERMOSO!

CRISTIÁN DICEN QUE SE LLAMA

AYER CASTIGASTEIS A VALVERT VUESTRA ACTITUD DIO PAVOR; Y YO ANTE TANTO VALOR, PENSÉ QUE PARA VOS ES FÁCIL A MI CRISTIÁN PROTEGER Y TODO DUELO EVITARLE. ¿ME JURAÍS HACERLO?

LO QUE QUERÁIS MANDAD Y YO A OBEDECER.

GRACIAS CYRANO DÍGALE A ÉL ¡QUE ME ESCRIBA! ¡ADIÓS!

ASÍ LO HARÁ

LAS PALABRAS DE ROXANA DESTROZAN AL NOBLE CYRANO

ADIÓS ROXANA

QUIEN A PESAR DE SU AMOR DESEA QUE ELLA SEA FELIZ CON CRISTIÁN.

CYRANO.

SILENCIOSAMENTE APARECEN LOS CADETES POR EL FONDO DE LA POSADA CON SU CAPITÁN CARBÓN DE CASTEL-JALOUX

M. CAPITÁN

¿POR?

¡BUENA PIEZA! ¡ERES UN HÉROE!, TU HAZAÑA CONDECEMOS TODOS, AQUÍ ESTÁN TREINTA DE MIS CADETES!

¡BRAVO!

¡BRAVO!

¡EL CABALLERO DE GUICHE!

¡QUE LLEGA POR ENCARGO DEL MARISCAL DE GASSION!

EL CUAL TIENE A GLORIA INMENSA DEMOSTRAROS SU ADMIRACIÓN, POR HABER VENCIDO A CIEN RUFIANES

¡UUYA!

CYRANO, POR FAVOR PRESENTA MI COMPAÑÍA AL CONDE.

SON LOS CADETES DE GASCUÑA QUE A CARBÓN TIENEN POR CAPITÁN; SON QUIMERISTAS, SON EMBUSTEROS,

Y A LA VEZ NOBLES, FIRMES Y ENTEROS, BLASÓN VIVIENTE POR DONDEQUIER VAN, SON LOS CADETES DE LA GASCUÑA QUE A CARBÓN TIENEN POR CAPITÁN.

UN CADETE APARECE TRAYENDO ENSARTADOS EN SU ESPADA VARIOS SOMBREROS.

MIRA CYRANO QUE SOBERBIA CAZA DE AVES RARAS HICIMOS EN LA PLAZA

HOY AL AMANECER SON LOS RESTOS DE LOS QUE TU VALOR PUSO EN FUGA

¡LOS SOMBREROS DE LOS RUFIANES!

¿QUIEN ORDENÓ ATACAR A LIGNI ERE?

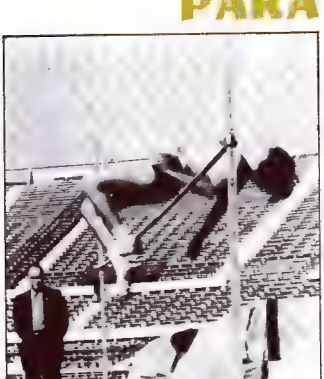
¡YO HE SIDO!

SE PRODUCE UN SILENCIO ANGUSTIOSO

QUERÍA CASTIGARLO PORQUE ME INSULTÓ, ESE TRABAJO ES IMPROPIO DE MI POR ESO CONTRATÉ A ESOS HOMBRES

CONTINUARÁ

TRES MEDALLAS DE ORO PARA CHILE



Las mujeres del equipo chileno que compitió en el Décimo Torneo Sudamericano de Atletismo Juvenil efectuado en Lima, Perú, fueron las que mejor representaron a nuestro país.

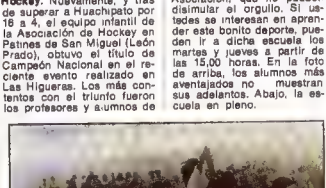
Beatriz Arancibia y Alejandra Ramos, y junto a ellas Raúl Riveros, fueron los que consiguieron primeros lugares en las pruebas de su especialidad.

Beatriz, excelente "pentatlón" viñamarina, ganó en Salto Alto superando la mejor marca existente. Ella logró brincar 1,69 metros; Alejandra, la curicana, llegó primera en los 800 metros, demorando 2 minutos 12 segundos y 6 décimas. Raúl Riveros, por su parte, en una emocionante carrera, ganó el lugar de privilegio en los 1.500 m. con obstáculos.

Brasil fue el amo absoluto del certamen, tanto en damas como en varones. Le siguió Argentina. Al margen de la capacidad de los jóvenes brasileños, hay que agregar una excelente preparación, la que culminó con tres meses de práctica en Europa.

El triunfo de Alejandra Ramos fue considerado como una hazaña por la prensa peruana. La atleta cuenta con sólo quince años y poco antes de su récord, había participado en otras duras pruebas. Beatriz Arancibia otorgó un buen título para Chile con su récord en Salto Alto (11 mejores marcas fueron superadas en este evento, 2 de ellas por Chile), aunque en otras pruebas tuvo mala fortuna.

San Miguel, campeón de Hockey. Nuevamente, y tras de superar a Huachipato por 16 a 4, el equipo infantil de la Asociación de Hockey en Patines de San Miguel (León Prado), obtuvo el título de Campeón Nacional en el reciente evento realizado en Las Higueras. Los más contentos con el triunfo fueron los profesores y alumnos de la Escuela de Hockey de la Asociación, que no pueden disimular el orgullo. Si ustedes se interesan en aprender este bonito deporte, pueden ir a dicha escuela los martes y jueves a partir de las 15,00 horas. En la foto de arriba, los alumnos más aventajados nos muestran sus adelantos. Abajo, la escuela en pleno.



Final para la Historia. La escena corresponde al intenso partido de básquetbol que disputaron Villa María y Scuola Italiana en la final de ese deporte correspondiente a la II Olimpíada de los Colegios de Las Condes, disputada hace algunas semanas. Precisamente el triunfo en baloncesto obtenido en este lance por Villa María, le ayudó a lograr el título de Campeón Olímpico en Damas. Scuola Italiana obtuvo el de varones.

Los Proyectiles Humanos

Los Zacchini son una familia italiana de artistas de circo muy valientes, que llevan con orgullo su apodo de "Balas humanas". Tienen un cañón que es un mostruo centelleante, cuyo cilindro mide 6 metros de largo, por lo que cada vez que aparece en la pista levanta un murmullo de sorpresa y admiración.

Llenos de impaciencia, los espectadores escuchan la estruendosa música de la banda del circo. Aparece enseguida el mayor de los Zacchini, que cruza la pista cojeando y marcha hacia el cañón. En otro tiempo se rompió muchos huesos intentando llegar a ser un buen proyectil humano. Viste un deslumbrante atavío espacial blanco, casco y mascarilla de asbesto. Primero sube a una plataforma próxima al cañón y se recubre con polvos de talco, que le servirán para deslizarse sin roces por el cañón al ser disparado. Luego, saludando al páblico con la mano, asciende por una escalera hasta la boca del cañón, y se introduce, metiendo primero los pies. Lentamente, va desapareciendo.

El mayor de los Zacchini oprime entonces los botones de mando, y hace que el gran cañón empiece a girar y a elevarse como apuntando a un lugar determinado. Luego se pone en pie y levanta una mano.

—¿Estás listo?—grita.

—Pronto —contesta una voz apagada, como de ultratumba. Se produce un estallido ensordecedor, una ráfaga de humo y fuego sale por la boca del cañón, y el proyectil humano cruza los aires como relámpago. Ya a gran altura, la figura blanca da media vuelta, y dos segundos después cae, sin un rasguño, en la extensa red preparada al otro extremo de la pista. En uno de sus mejores saltos, un Zacchini ascendió 30 metros y cayó a 60 m. de distancia.

LOS SECRETOS DEL CAÑON

¿Cómo puede quedar vivo un hombre después de ser disparado por un cañon que debería hacerlo añicos? El secreto es el siguiente: el proyectil humano va metido en un pistón hueco que recorre todo el cilindro del cañón y se detiene en seco al llegar a su extremo. Este pistón mide 40 cm. de diámetro, que es el necesario para contener a un hombre. Sé hace muy ajustado para evitar los golpes

El cañón encierra un segundo secreto. Funciona con aire comprimido, como un gigantesco fusil. Las llamas y el humo se consiguen independientemente, quemando pólvora. Y el estallido proviene de una pequeña bomba que se instala en la parte posterior del aparato. Todas estas pequeñas trampas son "efectos especiales" pará hacer el espectáculo más emocionante. Pero existen, sin embargo, muchos otros peligros, aparte de la posibilidad de no caer en la red. Si el pistón se obstruye, el Zacchini que va dentro podría asfixiarse por el humo.

AVENTURAS DE UNA BALA HUMANA

Edmundo, el hermano mayor del grupo, tiene muchas cosas que contar de sus aventuras como bala humana. La idea se le ocurrió cuando combatía en el Ejército italiano, durante la primera Guerra Mundial. En la trinchera, con el enemigo a menos de 100 metros, se puso a pensar en un medio para rodearlo. "Se me ocurrió que tal vez podrían dispararse soldados tras las líneas enemigas". La idea causó risa, pero Edmundo no la olvidó.

Cuando terminó la guerra, hizo una gira por Malta con el circo de su padre, y encargó a un forjador que le hiciera un cañón lo bastante grande para disparar a un hombre con él. Su primera actuación tuvo lugar el El Cairo y el resultado fue que se rompió una pierna. En el hospital pasó largas horas pensando las razones por las que había fracasado el intento. Decidió que el cilindro era demasiado ancho y que el pistón se movía demasiado violentamente.

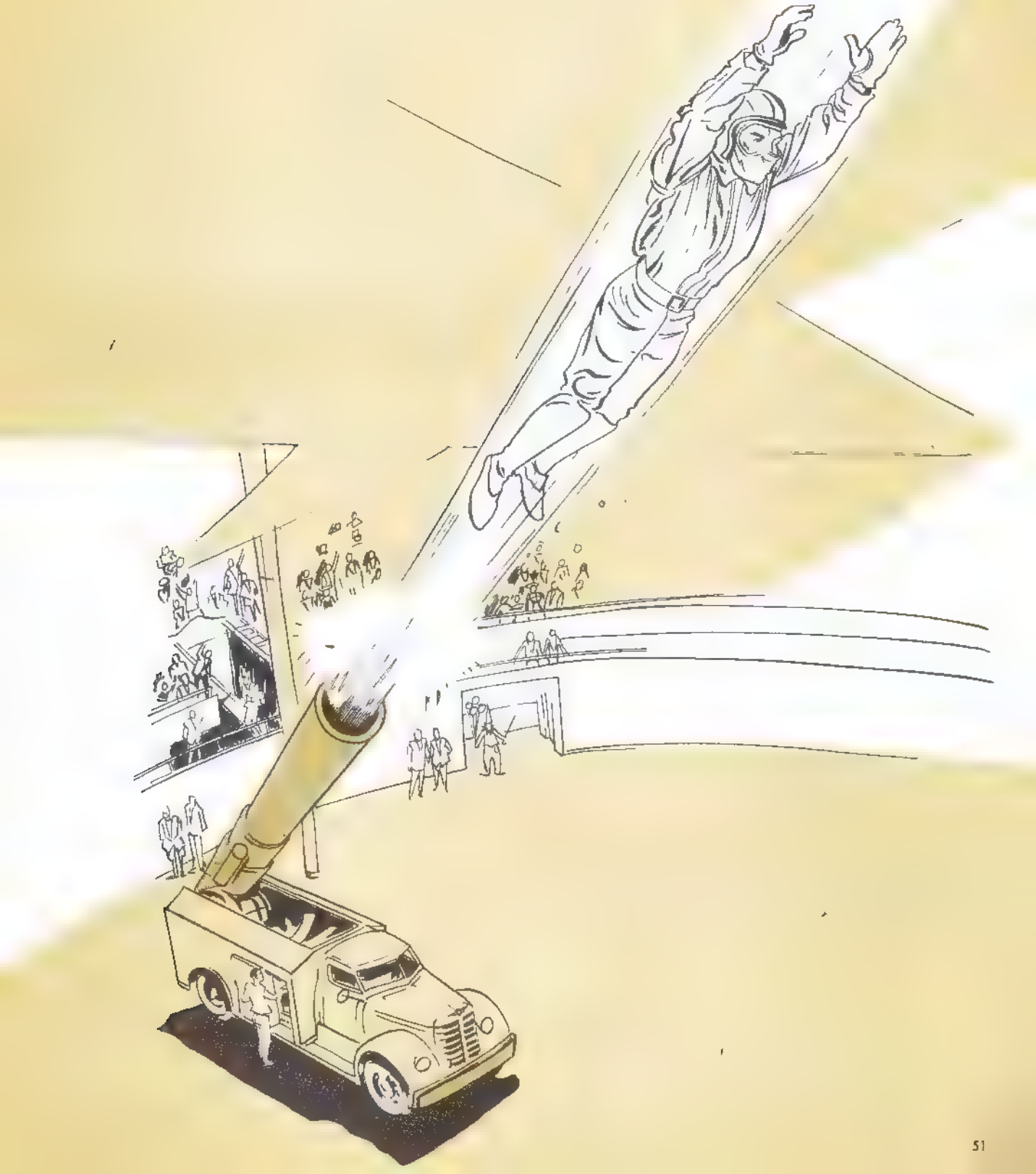
Con otro aparato mejorado, Hugo, el hermano de Edmundo, se las arregló para dar una serie de espectáculos sin recibir herida alguna. Las balas humanas pasaron a ser la sensación de Europa y América. Los reyes de Italia y Noruega condecoraron a los Zacchini por su valentía. John Ringling, el famoso productor de espectáculos circenses, preguntó en una ocasión a Edmundo si podría mejorar aún su ya maravillosa actuación. La respuesta de Edmundo fue inventar un cañón con dos pistones, que podía disparar, una tras otra, dos balas humanas. Con el fin de ensayar este nuevo cañón, los Zacchini se reunieron todos una mañana detrás de la casa de Edmundo. El médico de la familia estaba presente, dispuesto para lo peor. Edmundo

disparó primero dos maniquíes. Luego hizo una seña a sus hermanos Hugo, y Vittorio. Y... ¡éxito!

LA GARZA BLANCA

Al estallar la segunda Guerra Mundial se alistaron todos sus hermanos y Edmundo no sabía qué hacer para encontrar otros proyectiles humanos. ¿Habría que poner punto final a la tradicional proeza de los Zacchini? —¡No! —fue la respuesta de las dos preciosas hijas de Edmundo—. El espectáculo debe continuar

Y, ni cortas ni perezosas, las dos chicas, que ya eran voladoras de primera, se pusieron el atavío blanco de las balas humanas. Las actuaciones de Duina, una de las hermanas, fueron tan excelentes como lo habían sido en el trapecio. La otra, Victoria, "La Garza Blanca", resultó ser el mejor proyectil humano en toda la historia de estas exhibiciones.



Natur te regala tu bicicleta...

Esta Navidad sortearemos muchas bicicletas.
Envía el cupón adjunto a Casilla 47 B - C 40 Santiago,
Industria de Productos Alimenticios Ipal S.A.
con un envase de Natur,
el delicioso cereal dilatado.

Nombre _____

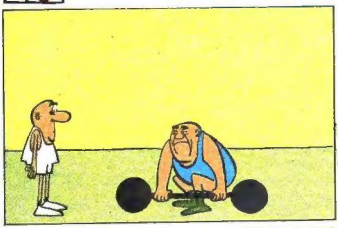
Dirección _____

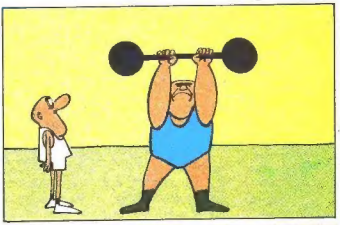
Teléfono _____

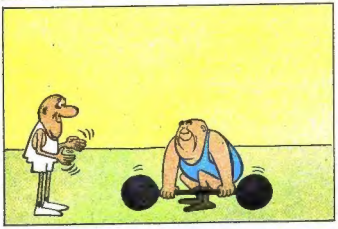
Edad _____

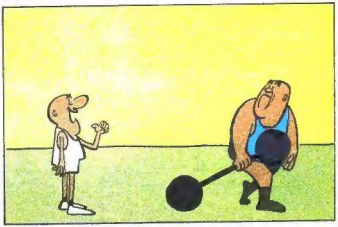
El sorteo entre los cupones enviados hasta el 20 de Diciembre se realizará el 22 del mismo mes ante Notario.
Los resultados se publicarán en esta misma revista y se comunicarán personalmente.

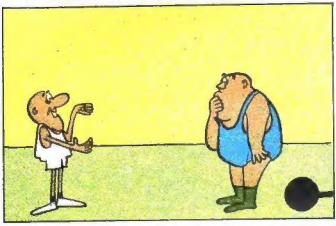
MAX el explorador

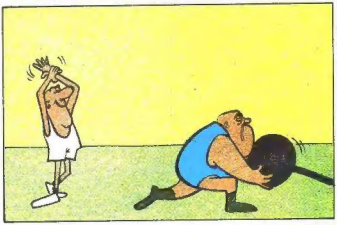


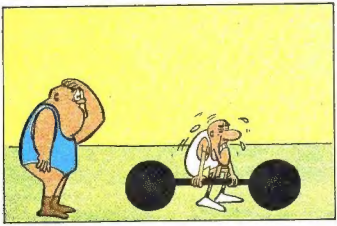


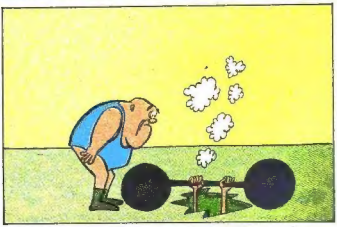












nuestra página

Roberto Parada
7 años, Colegio Notre Dame,
Los Trigales 353, Santiago.

Las colaboraciones que salgan publicadas, serán premiadas con un libro que puedes retirar en Triana 849 en horas de oficina.

PRODUCTOS DE LA NATURALEZA

Hungría emitió en 1954 una vistosa serie con motivos de frutas con el objeto de dar mayor realce a la Feria Nacional de Agricultura. La serie consta de 8 valores postales y cada estampilla representa pimentones, tomates, uvas, damascos, manzanas, ciruelas, cerezas y duraznos. Están catalogadas en Yvert et Tellier con los Nº 1130 al 1137. Un tema similar con productos agrícolas eligió San Marino para la serie de sellos emitida el año 1958, que nos muestran el trigo, el maíz, las uvas, los duraznos y las ciruelas. Estas estampillas figuran en el catálogo con los Nº 449 al 458.

M. Angélica Seguel

Espuela colonial de hierro forjado, de las llamadas "cogote de gallo", por su peculiar forma.